# 2019 年度 神戸大学大学院経済学研究科 博士課程後期課程外国人特別選抜推薦入学試験学生募集要項

# THE GRADUATE SCHOOL OF ECONOMICS, KOBE UNIVERSITY INTERNATIONAL STUDENTS SPECIAL ENTRANCE EXAMINATION FOR THE DOCTORAL COURSE: 2019APPLICATION GUIDE

### 1. 募集人員 Number of Students to be Accepted

経済学専攻 若干名

Major Field: Economics A few students

#### 2. 入学時期 Date of Entrance

4月入学の場合は2019年4月1日入学,10月入学の場合は2019年10月1日入学となります。

April Enrollment: April 1, 2019 October Enrollment: October 1, 2019

## 3. 出願資格 Eligibility

本研究科と協定を締結している外国の大学(以下「協定大学」という。)において、修士の学位又は専門職学位に相当する学位を2018年4月1日から2019年3月31日まで(4月入学の場合)又は2018年10月1日から2019年9月30日まで(10月入学の場合)に授与された者又は授与される見込みの者であり、協定大学の学長又は研究科長が責任を持って推薦できる者で、合格した場合には入学することを確約できるものとします。

Eligible applicants will meet all of the following conditions.

- 1. The applicants are international students.
- 2. The applicants will have completed a Master's Degree between April 1, 2018 and March 31, 2019 (April Enrollment) or between October 1, 2018 and September 30, 2019 (October Enrollment) at a university that has an international exchange program with the Graduate School of Economics, Kobe University (hereinafter referred to as "the Partner University").
- 3. The applicants are recommended by the President of the Partner University or the Dean of the Graduate School that the applicants are expected to graduate from.
- 4. The applicants guarantee to join the program if they pass the entrance examination.

#### 4. 出願手続 Application Procedures

- (1) 出願の方法 How to Apply
  - ○4-(4)に挙げる出願書類を取り揃え、**出願期間内に必ず届くように、書留郵便で郵送**してください。

The applicant must submit together all of the documents outlined in 4-(4) to the Academic/Student Affairs Office of the Graduate School of Economics, Kobe University during the application period by registered mail.

o送付する封筒の表には、「経済学研究科博士課程後期課程推薦入学試験願書在中」と朱書きしてください。

Write in red on the front of the envelope, "Application documents enclosed".

○書類を確認し受理したときは、その旨 E メールで連絡します。

The applicant will be notified by e-mail when the application documents have been received.

#### (2) 出願期間 Application Period

4月入学の場合は、2018年9月10日 ~ 2018年9月21日

10月入学の場合は、2019年4月1日 ~ 2019年4月12日

April Enrollment: September 10, 2018 – September 21, 2018 (deadline)

October Enrollment: April 1, 2019-April 12, 2019 (deadline)

(3) 出願書類の送付先 Postal Address

〒657-8501 神戸市灘区六甲台町 2-1 神戸大学経済学研究科 学部・大学院教務係

The Academic/Student Affairs Office of the Graduate School of Economics, Kobe University

2-1 Rokkodai-cho, Nada-ku, Kobe, 657-8501, Japan

- (4) 出願に必要な書類 Application Documents
  - ○以下に挙げるものを**出願者本人が入手又は作成**してください。**出願書類に不備がある場合には,受理しないことが ある**ので十分に注意してください。

The following documents must be prepared by the applicant. Note that incomplete documents may not be accepted.

○出願にあたって提出した書類は、いかなる理由があっても返却しません。

Application documents will not be returned to the applicant.

○書類は日本語又は英語で作成してください。

All documents should be prepared in Japanese or English.

### 1. 入学願書

**Application Form** 

• 本研究科所定の用紙に必要事項を記入してください。

Fill out the enclosed form.

#### 2. 研究計画書

Research Proposal

• 本研究科所定の用紙に必要事項を記入してください。

Fill out the enclosed form.

## 3. 協定大学長又は研究科長の推薦書

Letter of Recommendation from the President of the Partner University or the Dean of the Graduate School where the applicant is enrolled.

• 協定大学長又は研究科長が作成し、厳封してください。

The letter of recommendation must be written and sealed by the President of the Partner University or the Dean of the Graduate School.

• 用紙及び書式については任意とします。

The format of the letter of recommendation is free.

#### 4. 指導教員の推薦書

Letter of Recommendation from Applicant's Academic Adviser in Master's Course.

- ・本研究科所定の用紙に、出願者の博士課程前期課程又は修士課程における指導教員が作成し、厳封してください。 The letter of recommendation must be written on the enclosed form and sealed by the applicant's academic adviser in the Master's Course.
- 5. 出身大学の卒業証明書(原本)

Certificate of Graduation from the University the applicant graduated from (original)

6. 出身大学の学業成績証明書(原本)

Academic Transcript of the Undergraduate Course from the University the applicant graduated from (original)

7. 協定大学大学院の修了(見込)証明書(原本)

Certificate of Completion or Expected Completion of the Master's Course from the Partner University (original)

8. 協定大学大学院の学業成績証明書 (原本)

Academic Transcript of the Master's Course from the Partner University (original)

## 9. 修士論文又はこれに代わるもの

Master's Thesis or Equivalent Report

• 修士論文の場合は、以下のものを提出してください。

日本語又は英語で執筆した場合

... 協定大学大学院に提出した原本の写し2部

日本語又は英語以外の言語で執筆した場合

.. 協定大学大学院に提出した原本の写し1部及び日本語又は英語に翻訳したものを2部,あるいは協定大学大学院に提出した原本の写し1部及び日本語又は英語で要約したものを2部要約については、日本語の場合はA4判用紙1枚あたり30行(1行38文字)として6枚以上、英語の場合はA4判用紙1枚あたり38行として総計3,000語以上で作成すること。

Applicants who have obtained a degree by submitting a Master's Thesis must submit one of the following: If your thesis is written in Japanese or English,

... 2 copies of your Master's Thesis.

If your thesis is written in another language,

... 1 copy of your Master's Thesis and 2 translations of it into Japanese or English, or 1 copy of your Master's Thesis and 2 summaries of it in Japanese or English.

The summary must satisfy one of the following:

• more than 6 pages in Japanese,

(paper size A4, 30 lines on each page, 38 letters in each line)

• more than 3,000 words in English, (paper size A4, 38 lines on each page)

• 修士の学位取得にあたって修士論文の提出を必要としない場合は、博士課程前期課程又は修士課程における研究成果を日本語(12,000 字以上)又は英語(10,000 語以上)の論文にまとめたものを2部提出してください。

Applicants who have obtained a degree without submitting a Master's Thesis should write the following: 2 copies of a paper based on research work or practical experience in a Master's Course.

The paper must satisfy one of the following:

- ·more than 12,000 letters in Japanese
- •more than 10,000 words in English

#### 10. 写真 1 枚

A Photograph of the Applicant

- 本研究科所定の用紙に必要事項を記入し、写真を貼付してください。
  - The form is enclosed. Glue a photograph of the applicant on the form.
- 写真は、出願前の3ヶ月以内に撮影した上半身脱帽、正面を向いたもので、縦4.5cm×横3.5cm です。 The photograph should be 4.5cm×3.5cm showing a front view of your full face without a hat. It must be taken within the last 3 months.

## 11. 検定料(日本円で30,000円)

Entrance Examination Fee (30,000 yen)

- 神戸大学の指定する銀行口座に、日本円で30,000 円を納付してください。方法は以下のとおりです。
  - 4月入学の場合は2018年9月1日以降に、10月入学の場合は2019年3月21日以降に、神戸大学経済学研 究科学部・大学院教務係(以下「教務係」という。)に出願者本人がメールを送る。

(メールには、氏名と連絡先を必ず明記すること。)

→ 教務係から出願者に対して,口座番号と入金方法について回答する。

出願者は、納付する前に「どこの国の」「誰が」「いつ頃」「いくらの金額を」送付するのか必ず連絡する。

検定料の納付が確認でき次第、教務係から出願者に連絡をする。

Applicants must pay 30,000 yen into the bank account of Kobe University. The method of payment is described below:

The applicant must send an e-mail to the Academic/Student Affairs Office of the Graduate School of Economics, Kobe University after September 1, 2018 (April Enrollment) or after March 21, 2019 (October Enrollment). The applicant's name and contact information should be specified in the e-mail.

The Academic/Student Affairs Office will inform the applicant of the bank account number and how to pay the fee.

Before making the payment, the applicant should inform the Academic/Student Affairs Office of the applicant's name and nationality, and the date and amount of the payment.

The Academic/Student Affairs Office will inform the applicant as soon as the payment has been confirmed.

## 12. 身分を証明するもの

Identification

• 身分を証明するものを提出してください。

Submit a photocopy of the applicant's family register, certificate of citizenship, or passport.

## 13. 留学に必要な経費を証明できるもの

Document of Financial Support for Overseas Study

・留学に必要な経費を支払えるかどうかを確認するために用いますので以下のいずれかの証明書を提出してください。

国費留学生への応募者

… 2019 年度日本政府(文部科学省) 奨学金留学生に応募し一次合格した者は、一次合格したことを証明する書類の写し。

外国政府派遣留学生への応募者

... 応募していること又は採用されたことを示すものの写し。

私費留学生

... 所得証明又は銀行預金残高証明。

Submit one of the following documents proving that you will secure financial support for overseas study. These documents are needed to ensure your solvency.

If you have passed the first stage of the Japanese Government (Monbukagakusho) Scholarship for 2018,

... a copy of the document proving that you have passed.

If you are applying for a foreign government (other than Japan) scholarship,

... a copy of a document proving that you are applying or you have passed.

If you will study in Japan with private funds,

... a copy of your income certificate or bank balance certificate.

#### 14. 返信用封筒

a return envelop

- ①「合否通知」を郵送しますので、国内連絡者を指定する場合は、以下により返信用封筒を提出してください。 長形3号の封筒(23.5cm×12cm)1枚に92円切手を貼付し、国内連絡者の住所を記載してください。
- ②「合否通知」を郵送しますので、国内連絡者を指定しない場合は、宛先を書いた封筒(縦 20cm×横 25cm 以上のもの)と、郵送料として国際返信切手券を次のとおり提出してください。

アジア:11枚(1,400円)

北米・中米・オセアニア・中東: 16枚 (2,000円)

ヨーロッパ 17枚(2,200円)

南米・アフリカ 19枚(2,400円)

※国際返信切手券 http://www.upu.int/en/activities/international-reply-coupons/about-irc.html

In order to send "Notification of Results", please enclose the followings:

- 1) Applicants who have a contact person in Japan are required to enclose a standard size (23.5cm x 12cm) self-addressed envelope with the name and address of the contact person in Japan and with stamps of JPY 92.
- 2) Applicants who do not have any contact person in Japan are required to enclose an envelope (larger than the size of 20cm x 25cm for A4 size) and "International Reply Coupon" of an adequate total amount of postage as below:

Country and region	Number of required "International Reply Coupon"	Total amount of postage
Asia	11	JPY 1400
North America, Central America, Oceania, Middle East	16	JPY 2000
Europe	17	JPY 2200
South America, Africa	19	JPY 2400

\*\*International Reply Coupon http://www.upu.int/en/activities/international-reply-coupons/about-irc.html

○ 日本語能力試験 1 級又は日本語能力試験 N1 の合否結果通知書(提出できる場合)

Test Result of JLPT (Japanese Language Proficiency Test) level 1 or N1, (if applicable)

○ TOEFL 又は TOEIC 又は IELTS のスコアシート (提出できる場合)

Test Result of TOEFL, TOEIC or IELTS (if applicable)

## 5. 選考方法及び試験の内容 Selection Process

以下に挙げる試験の成績及び出身大学、出身大学院での学業成績の内容を総合して選考します。

Applicants will be screened based on their academic transcripts of undergraduate and graduate courses and the results of the following examinations.

(1) 論文審査 Screening of Master's Thesis or Equivalent Report

### (2) 質疑応答 Interview

論文審査の内容を踏まえて、研究計画書等の内容を中心にeメール等で質疑応答を行います。

Applicants will be interviewed mainly about the Master's Thesis and the Research Proposal by e-mail or other means.

## 6. 質疑応答の日時 Time and Date of Interview

質疑応答の日時については、後日出願者に連絡します。

The time and date of the interview will be announced to the applicant at a later date.

## 7. 合格者発表 Examination Results

4月入学の場合は、2018年10月下旬に合格者には郵便で合格通知を送付します。 e メール及び電話による照会には一切応じません。

April Enrollment: The official examination results will be sent to the applicant by post in late October 2018. We do not answer e-mail or telephone inquiries.

10月入学の場合は、2019年5月下旬に合格者には郵便で合格通知を送付します。 e メール及び電話による照会には一切応じません。

October Enrollment: The official examination results will be sent to the applicant by post in late May 2019. We do not answer e-mail or telephone inquiries.

#### 8. 入学手続 Registration

本試験に合格した者の入学手続は、以下のとおり行います。

Registration for successful applicants is described below.

#### (1) 日 時 Date

4月入学の場合は、2019年3月4日 ~ 2019年3月8日

10月入学の場合は、2019年9月9日 ~ 2019年9月13日

April Enrollment: March 4, 2019 – March 8, 2019 (deadline)

October Enrollment: September 9, 2019 - September 13, 2019 (deadline)

#### (2) 場 所 Place

神戸大学経済学研究科 学部・大学院教務係(神戸大学六甲台本館1階)

The Academic/Student Affairs Office, the Graduate School of Economics

Rokkodai-Honkan Building 1F, 2-1 Rokkodai-cho, Nada-ku, Kobe, 657-8501, Japan

※手続は入学者本人が直接行うこととします。

※Applicants will be required to register in person.

## (3) 手続きに必要な書類 Necessary Documents for the Enrollment Procedure

入学手続きに必要な書類は、合格者に対して合格通知を送付する際に、それとともに案内を送付します。

The necessary documents for enrollment will be mailed to successful applicants with the official examination results.

#### 9. 学 費 Fees

学費は以下のとおりです。ただし、この入学料及び授業料は、2018年度入学者に適用されたものであり、2019年度入学者については変更の可能性があります。在学中に授業料改定が行われた場合には、改定時から新授業料が適用されます。

The Entrance and Tuition Fees for the Academic year 2018 (subject to change after Academic year 2019) are outlined below.

If tuition fees change during the term of enrollment at Kobe University, the applicant will be required to pay the revised fee.

(1) 入学料 282,000 円 Entrance Fee: 282,000 yen

(2) 授業料 535,800 円 (前期分 267,900 円, 後期分 267,900 円)

Tuition Fee: 535,800 yen/year, 267,900 yen/semester

## 10. 特記事項 Special Notes

(1) 出願にあたって提出した書類は、いかなる理由があっても返却しません。

Application documents will not be returned to the applicant.

(2) 納付した検定料は一切返還しません。

The examination fee is non-refundable.

(3) 出願書類に虚偽が判明した場合は、合格及び入学許可を取り消すことがあります。

Any falsification of information in application documents may lead to non-admission, or dismissal after admission.

## 11. 神戸大学における個人情報の取扱いについて Handling of Personal Information at Kobe University

- (1) 本学が保有する個人情報は、「独立行政法人等の保有する個人情報の保護に関する法律」等の法令を遵守するとともに、「神戸大学の保有する個人情報の管理に関する指針」等に基づき、厳密に取り扱います。
- (2) 入学者選抜に用いた試験成績等の個人情報は、入学者の選抜(出願処理、選抜実施)、合格発表、入学手続業務及び 今後の入学者選抜方法の検討資料の作成のために利用します。
- (3) 出願にあたってお知らせいただいた個人情報は、入学者についてのみ入学後の学生支援関係(健康管理、授業料免除及び奨学金申請等)、修学指導等の教育目的及び授業料等に関する業務並びにこれらに付随する業務を行うために利用します。
- (4) 一部の業務を本学より委託を受けた業者において行うことがあります。この場合、業務を行うために必要となる限度 で個人情報を提供しますが、守秘義務を遵守するように指導します。
- 1. Kobe University will keep the confidentiality of personal information according to guidelines such as the "Guidelines on the Management of Personal Information Held by Kobe University" and strictly comply with laws such as the "Act on the Protection of Personal Information Held by Independent Administrative Agencies, etc."
- Personal information such as the grades of the entrance examinations will be used for the admissions procedure (such as the selection of applicants), the announcement of successful applicants, enrollment procedures, and for the purpose of improving the admissions procedure in the future.
- 3. For the students who enroll, the personal information provided in the application documents will be used for various procedures of assisting students (e.g., health management, tuition exemption, and scholarship application), as well as for various educational purposes such as academic guidance, tuition-related operations, and other related operations.
- 4. Kobe University entrusts some parts of its administrative procedures to third parties. In such cases, we will give them the minimum information necessary and instruct them to strictly comply with the personal information confidentiality regulations.

## 12. その他 Other Notes

募集要項に関して、不明な点や疑義がある場合は、本研究科学部・大学院教務係に照会してください(連絡先は末尾を参照)。

For further inquiry, please contact the Academic/Student Affairs Office of the Graduate School of Economics

## 神戸大学大学院経済学研究科

# The Graduate School of Economics, Kobe University

《問い合わせ先》

神戸大学経済学研究科 学部・大学院教務係

TEL 078-803-7247 FAX 078-803-7289

E-mail econ-kyomu@office.kobe-u.ac.jp

《Contact Information》

The Academic/Student Affairs Office

TEL +81-78-803-7247

FAX +81-78-803-7289

E-mail econ-kyomu@office.kobe-u.ac.jp